ROMÂNIA
JUDEȚUL COVASNA

COMUNA MOACȘA
PRIMAR

HOTĂRÂREA NR. 19/2017
privind aprobarea prelungirii duratei Contractului de închiriere nr. 770/27.05.2002 încheiat între Comuna Moacșa și S.C.P. Daragus S.R.L. prin Act adițional

Consiliul Local al Comunei Moacșa, în ședință ordinară;

Având în vedere Cererea S.C.P. Daragus S.R.L. înregistrată la Primăria comunei Moacșa sub nr. 474/06.03.2017, prin care se solicită prelungirea Contractului nr. 770/27.05.2002;

Având în vedere Raportul de specialitate nr. 969/17.05.2017 al Compartimentului financiar-contabil din cadrul Primăriei comunei Moacșa;

Având în vedere pct. III "TERMEN" din Contractul de închiriere nr. 770/27.05.2002, potrivit căruia, cu acordul părților se poate prelungii perioada contractului de închiriere;

Având în vedere avizul favorabil al Comisiei de specialitate pentru administrarea domeniului public şi privat, patrimoniu, economic, buget, finanţe, agricultură şi dezvoltare regional, al Comisiei pentru sănătate, familie, protecţie socială şi culte, învăţământ, cultură şi ştiinţă tineret şi sport, respectiv al Comisiei pentru administraţie locală, juridică, ordine publică, drepturile omului, legislaţia muncii şi disciplină, amenajarea teritoriului, urbanism, protecţia mediului şi turism ale Consiliului local al Comunei Moacșa;

Având în vedere prevederile art. 555-556, coroborate cu art. 1777 – 1823 din Codul Civil, republicat;

Având în vedere prevederile art. 4 şi art. 6 din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările şi completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (2) lit. c, alin. (5) lit. b şi art. 121 din Legea nr. 215/2001 privind administraţia publică locală, republicată, cu modificările şi completările ulterioare;

În temeiul art 45 alin. (3) şi art. 115 alin. (1) lit. b din Legea nr. 215/2001 privind administraţia publică locală, republicată, cu modificările şi completările ulterioare;

H O T Ă R Ă Ş T E

ART. 1. – (1) Se aprobă prelungirea duratei Contractului de închiriere nr. 770/27.05.2002, având ca obiect închirierea unui teren, domeniu privat al Comunei Moacșa, înscris în CF nr. 23987 Moacșa, parcela nr. 582/2, în suprafață de 1300 mp, pentru realizarea unei plaje.

(2) Perioada pentru care se aprobă prelungirea contractului de închiriere este de 5 ani.

ART. 2. - Se aprobă Actul adițional la contractul de închiriere, conform anexei la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

ART. 3. - Se împuternicește Primarul comunei Moacșa să semneze în numele Consiliului local Moacșa Actul adițional la contractul de închiriere.

ART. 4. – Cu executarea prevederilor prezentei hotărâri se încredințează Compartimentul Financiar-contabil din cadrul Primăriei comunei Moacșa.

Moacșa, la 23 mai 2017.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Forro Karoly

ROMÂNIA JUD. COVASNA COM. MOACȘA CONSILIUL LOCAL

CONTRASEMNEAZĂ
Secretar
Fülöp-Fuer M. Zelinda

Anexă la H.C.L. nr. 19/2017.

ACT ADIȚIONAL LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 770/27.05.2002

Cap. I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Comuna Moacșa cu sediul în Moacșa nr. 354, județul Covasna, CIF nr. 4201740 reprezentat prin dl. Deszke János - primar și d-na Fülöp-Fuer M. Zelinda - secretar, în calitate de **LOCATOR**,

și

S.C.P. Daragus S.R.L. cu sediul în comuna Turia nr. 3, județul Covasna, având Cod fiscal RO 542249 reprezentat prin Daragus Enikő - administrator, în calitate de **LOCATAR**

În baza H.C.L. nr. 19/2017 au convenit încheierea prezentului act adițional la Contractul de închiriere nr. 770/27.05.2002, cu respectarea următoarelor clauze:

Art. 1. – Durata contractului se prelungește cu 5 (cinci) ani, începând cu data de 28 05.2017 până la 27.05.2022.

Art. 2. – Restul clauzelor contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 (două) exemplare, din care 1 exemplar pentru locator și 1 exemplar pentru locatar.

COMUNA MOACȘA
PRIMAR
Deszke János

ROMÂNIA COMUNA MOACȘA Județul COVASNA

Secretar
Fülöp-Fuer M. Zelinda

S.C.P. Daragus S.R.L
ADMINISTRATOR
Daragus Enikő

Societatea Comercială de Producție DARAGUS S.R.L. TURIA Jud. COVASNA ROMÂNIA

CONTRACT DE INCHIRIERE
Nr. 770 din 27.05.2002

I. PĂRȚILE CONTRACTULUI:

Art.1. 1- Primăria comunei Moacșa,reprezentat prin primar Olah Badi Almos,viceprimar Kosztarab Iren și secretar Fegyver Rozalia ,în calitate de locator,

Și

2-S.C.DARAGUS S.R.L. cu sediul în ComTuria reprezentat prin DARAGUS ATTILA în calitate de locatar,a intervenit prezentul contract.

II.OBIECTUL CONTRACTULUI :

Art.2.-Obiectul prezentului contract îl constituie închirierea unui teren intravilan,amplasat și situat pe malul lacului de acumulare Moacșa –Pădureni în vederea organizării unei plaje.

Art.3.-Suprafața totală a terenului închiriat este de 5,14 ha ,fiind compus din mai multe parcele după cum urmează:

-parcela cu nr.top.582 în suprafață de 2,27 ha denumit Maksai oldal

-parcela cu nr.top 893 în suprafață de 2,34 ha denumit Maksai oldal

-parcela cu nr.top.929 în suprafață de 0,53 ha denumit Fárkasverem

III.TERMEN:

Art.4.-Contractul de inchiriere se incheie pe op perioadă de 5(cinci)ani,începând cu data semnării,cu drept de prelungire cu acordul ambelor părți.

IV.PREȚUL:

Art.5.-Chiria este de 38.300.000 (treizecișioptmilioanetreisute)lei conform precesului verbal de licitație.

Art.6.-Chiria se achită de către locatat în 2(două)rate după cum urmează:

-rata nr.I. în suma de 19.150.000 lei se achită odată cu incheierea contractului,la caseria Primăriei comunei Moacșa. sau în contul nr. 2122020742017 40 deschis la Trezoreria mun.Tg.Secuiesc,făcând dovada plății cu ordinul de plată. RO71TREZ 2572 1300 20 0y- xxxxy

-rata nr.II.în suma de 19.150.000 lei se achită până la data de 31 iulie 2002.

Art.7.-Chiria este 38.300.000 lei,echivalentul a 1157USD conform parității lei/USD = 33.100 lei curs BNR valabil la data de 08.05. 2002.

Art.8.-Prețul chiriei începând cu anul 2003 se va achita conform parității leu/dolar în data achitării.Prima rată se va achita până la 15 iunie,iar a două rată până la 31 iulie a fiecărui an.

Art.9.-Neplata chiriei la termenele stabilite atrage calcularea majorărilor de întârziere în procent de 0,50 % pe fiecare zi de întârziere.

V.OBLIGAȚIILE LOCATORULUI:

Art.10:Locatorul se obligă:

-să pună la dispoziția locatarului S.C.DARAGUS S.R.L. suprafața de teren închiriat în suprafață de 5,14 ha.

-să dea acordul pentru organizarea unei parcări,instalarea de corturi și plajă,instalarea tăbliților de avertizare,instalarea grupurilor sanitare,amenajarea locurilor pentru foc,instalarea containerelor pentru depozitarea resturilor și rezidurilor menajere și a gunoaielor,instalarea containerelor pe terenul inchiriat,instalarea gardurilor de protecție și instalarea dușurilor.

VI.OBLIGAȚIILE LOCATARULUI:

-să folosească terenul închiriat conform destinației

-să execute in bune condiții lucrările de intreținere și de igienă.

VII.CLAUZE SPECIALE:

Art.12.Subinchirierea este posibilă numai cu acordul locatorului,Primăria comunei Moacșa

Art.13.Investițiile efectuate în vederea amenajării și exploatării terenului in cauză ramăn în proprietatea locatorului,dându-se dreptul pentru prelungirea contractului de inchiriere cu incă 5(cinci)ani,în limita investițiilor efectuate.

Art.14.În caz de nerespectare a clauzelor contractuale de către părțile contractante,contractul de încheiere se reziliază de drept.

Art.15.Forța majoră exonerează de răspundere părțile contractante.

Art.16.Eventualele litigii dintre părțile contrantante,în cazul în care nu vot fi rezolvate pe cale amabilă,vor fi soluționate de instanțele judecătorești.

Prezentul contract s-a incheiat azi 27.05. 2002 în 2(două) exemplare originale,din care 1(una) exemplar pentru Primăria comunei Moacșa și 1(una)exemplar pentru S.C. DARAGUS S.R.L. Turia.

LOCATOR
Primaria comunei Moacșa
Primar –Oláh Bádi Álmos -.....

Viceprimar-Kosztarab Iren -.....

Secretar-Fegyver Rozalia -.....

LOCATAR
S.C.DARAGUS S.R.L
Reprezentant DARAGUS ATTILA